

Departament de Matemàtica Aplicada  
Protocol d'ús del valencià

**Índex**

<b>1</b>	<b>Introducció</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Ús públic del valencià al DMA</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Docència en valencià</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Drets lingüístics personals</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Suport a la capacitació lingüística</b>	<b>4</b>

## 1 Introducció

D'acord amb l'article sisé de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana,

1. La llengua pròpia de la Comunitat Valenciana és el valencià.
2. L'idioma valencià és l'oficial a la Comunitat Valenciana, igual que ho és el castellà, que és l'idioma oficial de l'Estat. Tots tenen dret a conèixer-los i a utilitzar-los i a rebre l'ensenyament del, i en, idioma valencià.
3. La Generalitat garantirà l'ús normal i oficial de les dos llengües, i adoptarà les mesures necessàries per tal d'assegurar el seu coneixement.
4. Ningú no podrà ser discriminat por raó de la seua llengua.
5. S'atorgarà especial protecció i respecte a la recuperació del valencià.

El Departament de Matemàtica Aplicada (DMA), com a part de la Universitat Politècnica de València (UPV), i per tant institució pública valenciana, fa seues les responsabilitats que deriven d'aquesta norma i, en conseqüència, assumeix que la llengua pròpia i oficial del DMA és el valencià, i que el castellà també és oficial al DMA.

Amb aquest protocol es regulen els usos lingüístics al si del Departament, per tal de garantir el dret dels seus membres a usar indistintament qualsevol de les llengües oficials, sense cap discriminació i prestant especial atenció a la recuperació del valencià en l'àmbit acadèmic.

A més a més, com a institució educativa pública, i d'acord amb l'apartat 2 de l'article esmentat més amunt, el Departament es compromet, dins del seu àmbit, a garantir el dret dels estudiants a rebre l'ensenyament en valencià.

## 2 Ús públic del valencià al DMA

El valencià, per ser la llengua pròpia del DMA, ha de ser la llengua d'ús preferent en totes les actuacions del Departament com a collectivitat o dels seues òrgans de direcció i administració, sense perjudici dels drets personals que s'especifiquen més avall. En conseqüència,

1. Tot document emés per la direcció o els serveis administratius del DMA serà redactat en valencià i en castellà. En els documents bilingües o plurilingües, la versió en valencià serà la que destaque en primer lloc.
2. El DMA farà servir el valencià en les seues relacions escrites amb la UPV i les altres Universitats, centres d'ensenyament i institucions públiques o privades valencianes i de la resta de territoris del domini lingüístic, així com amb els membres de la comunitat educativa, sense perjudici del dret personal de cadascú a rebre les comunicacions en la llengua oficial de la seua preferència.

En la mesura que això siga legalment possible i convenient, el Departament es dirigirà també en valencià a les institucions espanyoles i de la Unió Europea.

3. En tot acte organitzat pel DMA es garantirà el dret de tots els assistents a fer servir qualsevol de les llengües oficials del DMA.

4. La retolació pròpia del Departament serà en valencià, sense perjudici del dret individual de tots els membres del Departament a fer servir la llengua oficial de la seua elecció.
5. La plana d'entrada al WEB del DMA serà en valencià i inclourà d'una forma fàcilment accessible l'enllaç a la versió en castellà i, si n'hi ha, a les versions en altres llengües.
6. El material corporatiu (logotip, escuts...) utilitzat al DMA en papers oficials, reports, llibres... estarà en valencià.
7. El personal administratiu i de serveis del DMA farà servir fórmules que conviden a l'ús del valencià tant en l'atenció telefònica com personal.

### 3 Docència en valencià

Un dels grans reptes que té plantejada la societat valenciana és la plena normalització de la llengua pròpia. En l'àmbit acadèmic això significa que el valencià, al costat del castellà, ha de ser una llengua d'ús normal i habitual en la docència.

El Departament fa seu aquest repte i es compromet a potenciar l'ús del valencià a les aules. Aquest compromís es concreta, entre altres, en els apartats següents:

1. El DMA garanteix la impartició efectiva en valencià en tots els grups catalogats com de docència en valencià. Aquesta garantia no pot ser limitada per cap dret o privilegi personal.

El DMA es compromet a complir aquest compromís de manera efectiva i sense cap excepció a partir del curs acadèmic 2007–2008.

2. Per tal d'assegurar el compromís expressat al punt anterior, en la convocatòria de places de contracte de professorat destinades a impartir docència en assignatures que no compten amb suficient professorat competent en valencià s'inclourà com a requisit imprescindible la capacitació lingüística en valencià, fent constar en aquesta convocatòria que el professorat seleccionat haurà d'impartir les seues classes en valencià, sense perjudici de la possibilitat que algun professor del DMA disposat a impartir la seua docència en valencià puga traslladar-se a la Unitat Docent implicada, sempre i quan les Unitats Docents involucrades estiguen d'acord, i seguint la normativa de trasllats que puga establir el DMA.
3. El DMA incentivarà l'ús del valencià com a llengua vehicular en els grups sense catalogació lingüística i en les matèries de caràcter optatiu i de lliure elecció.

El DMA farà pública l'assignació de professors i la llengua dels grups el més aviat possible.

4. Es facilitarà el suport necessari, en col·laboració amb el servei de normalització lingüística de la UPV, per a la realització dels treballs final de carrera i tesis doctorals en la llengua pròpia del departament.

5. Es donarà suport, també en col·laboració amb el servei de normalització lingüística, a l'elaboració de materials didàctics en valencià en qualsevol tipus de suport.

## 4 Drets lingüístics personals

Tots els membres del DMA i totes les persones que s'hi relacionen tenen el dret d'expressar-se en qualsevol circumstància i per qualsevol mitja (oral, escrit, electrònic...) en la llengua oficial, valencià o castellà, de la seua elecció. L'única limitació a aquest dret és l'obligació del professorat d'impartir la docència en els grups catalogats lingüísticament en la llengua corresponent.

Aquests drets es concreten, entre altres, en els següents punts:

1. Ningú pot adduir el desconeixement d'una de les llengües oficials per a reclamar el canvi de llengua d'una altra persona.
2. Tothom té dret a sol·licitar que el DMA li trasmeta la informació en la llengua oficial de la seua preferència. El DMA es compromet a satisfer aquestes sol·licituds.
3. Els i les estudiants tenen dret a expressar-se per qualsevol mitjà en la llengua oficial de la seua elecció. El fet que un grup estiga catalogat lingüísticament compromet el professorat a fer servir la llengua corresponent i els i les estudiants a no posar-hi objeccions, però els estudiants poden fer servir la llengua oficial de la seua elecció, tant a les classes com a les comunicacions personals amb els professors i les professores i en els exàmens i els treballs de l'assignatura.

Per tal d'incentivar aquest dret personal, els enunciats dels exàmens estaran redactats en les dos llengües oficials.

## 5 Suport a la capacitat lingüística

El DMA facilitarà la realització de cursos a tot el seu personal docent, d'administració i serveis, que necessite o desitge obtenir una millor capacitat lingüística en valencià, aprofitant tots els mitjans tècnics i econòmics que la UPV destine a aquesta finalitat.